|  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **TABUĽKA ZHODY** | | | | | | | | |
| **návrhu zákona s právom Európskej únie** | | | | | | | | |
|  | | | | | | | | |
| Právny akt ES/EÚ | | | Právny predpis Slovenskej republiky | | | | | |
| Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2007/2/ES zo 14. marca 2007, ktorou sa zriaďuje Infraštruktúra pre priestorové informácie v Európskom spoločenstve (Inspire) | | | Zákon č. 3/2010 Z. z. o národnej infraštruktúre pre priestorové informácie  Návrh zákona, ktorým a mení a dopĺňa zákon č. 3/2010 Z. z. o národnej infraštruktúre pre priestorové informácie (NZ) | | | | | |
|
|
|
| Článok (Č, O, V, P) | Text | Spôsob trans-pozície | Číslo | Článok (Č, §, O, V, P) | Text | Zhoda | Pozn. | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | |
|  | KAPITOLA I VŠEOBECNÉ USTANOVENIA |  |  |  | Predmet zákona |  |  | |
| Čl. 1 (1) | Účelom tejto smernice je ustanoviť všeobecné pravidlá zamerané na zriadenie infraštruktúry pre priestorové informácie v Európskom spoločenstve v oblasti životného prostredia a politík alebo činností, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie. | N | 3/2010 Z. z. | § 1 | Tento zákon upravuje    a) zriadenie národnej infraštruktúry pre priestorové informácie na účely riadenia a rozhodovania v oblasti verejnej správy,  b) koordináciu tvorby a prevádzky národnej infraštruktúry pre priestorové informácie,  c) pôsobnosť Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky (ďalej len "ministerstvo") a Slovenskej inšpekcie životného prostredia (ďalej len "inšpekcia"),  d) práva a povinnosti osôb v procese zriadenia, aktualizácie a používania národnej infraštruktúry pre priestorové informácie,  e) povinnosti osôb v oblasti metaúdajov, priestorových údajov, sieťových služieb pre súbory priestorových údajov a služby priestorových údajov (ďalej len "sieťové služby"), zdieľania priestorových údajov, monitoringu a reportingu,  f) národný geoportál,  g) zodpovednosť za porušenie povinností podľa tohto zákona. | Ú |  | |
| Čl. 1  (2) | Inspire je založená na infraštruktúrach pre priestorové informácie, ktoré zriadili a prevádzkujú členské štáty. |
| Čl. 2 (1) | Táto smernica sa uplatňuje bez toho, aby boli dotknuté smernice 2003/4/ES a 2003/98/ES. | n.a. |  |  |  | n. a. |  | |
| (2) | Táto smernica sa uplatňuje bez toho, aby bola ovplyvnená existencia či vlastníctvo práv duševného vlastníctva orgánov verejnej moci. | n.a. |  |  |  | n. a. |  | |
| Čl. 3 (1) | Na účely tejto smernice sa uplatňujú tieto vymedzenia pojmov:  „infraštruktúra pre priestorové informácie“ sú metaúdaje, súbory priestorových údajov; sieťové služby a technológie; dohody o zdieľaní, prístupe a využívaní; a koordinačné a monitorovacie mechanizmy, procesy a postupy zriadené, prevádzkované alebo sprístupnené v súlade s touto smernicou; | N | 3/2010 Z. z. | § 2  a) | národná infraštruktúra pre priestorové informácie sú metaúdaje, súbory priestorových údajov, služby priestorových údajov, sieťové služby a sieťové technológie, dohody o zdieľaní, prístupe a využívaní údajov pre akúkoľvek činnosť, pre ktorú sú tieto údaje využiteľné, koordinačné a monitorovacie mechanizmy, procesy a postupy zriadené, prevádzkované alebo sprístupnené, | Ú |  | |
| (2) | „priestorové údaje” sú všetky údaje s priamym alebo nepriamym odkazom na konkrétnu polohu alebo geografickú oblasť; | N | 3/2010 Z. z. | § 2  g) | priestorový údaj je každý údaj o priestorovom objekte s priamym alebo nepriamym odkazom na jeho konkrétnu polohu alebo geografickú oblasť, | Ú |  | |
| (3) | „súbor priestorových údajov“ je identifikovateľná množina priestorových údajov; | N | 3/2010 Z. z. | § 2  c) | súbor priestorových údajov je identifikovateľná zbierka priestorových údajov, | Ú |  | |
| (4) | „služby priestorových údajov“ sú operácie, ktoré sa môžu vykonať pri použití počítačovej aplikácie s priestorovými údajmi obsiahnutými v súboroch priestorových údajov alebo so súvisiacimi metaúdajmi; | N | 3/2010 Z. z. | § 2  d) | služba priestorových údajov je informačná činnosť[[1]](#footnote-2)) s priestorovými údajmi obsiahnutými v súboroch priestorových údajov, alebo so súvisiacimi metaúdajmi prostredníctvom počítačovej aplikácie, | Ú |  | |
| (5) | „priestorový objekt“ je abstraktné znázornenie fenoménu zo skutočného sveta súvisiaceho s konkrétnou polohou alebo geografickou oblasťou; | N | 3/2010 Z.z. | § 2  f) | priestorový objekt je abstraktné znázornenie informácie o objekte reálneho sveta súvisiacej s konkrétnou polohou alebo geografickou oblasťou v geodetických systémoch, | Ú |  | |
| (6) | „metaúdaje“ sú informácie opisujúce súbory priestorových údajov a služby priestorových údajov, ktoré umožňujú ich zisťovanie, katalogizáciu a využívanie; | N | 3/2010 Z. z. | § 2  b) | metaúdaj je informácia opisujúca súbory priestorových údajov a služby priestorových údajov, ktorá umožňuje ich vyhľadávanie, katalogizáciu a využívanie, | Ú |  | |
| (7) | "interoperabilita" je možnosť kombinovania súborov priestorových údajov a možnosť interakcie služieb bez opakovaného manuálneho zásahu tak, že výsledok je koherentný a zvýši sa pridaná hodnota súborov údajov a služieb; | N | 3/2010 Z. z. | § 2  e) | interoperabilita je možnosť kombinovania súborov priestorových údajov a možnosť vzájomnej komunikácie medzi službami priestorových údajov bez opakovaného manuálneho zásahu tak, že výsledok je koherentný a zvýši sa pridaná hodnota súborov údajov a služieb, | Ú |  | |
| (8) | „geoportál INSPIRE“ je internetová stránka alebo jej rovnocenná obdoba, ktorá poskytuje prístup k službám vedeným v článku 11 ods. 1; | N | 3/2010 Z. z. | § 2  h) a i) | geoportál je internetový portál, ktorý poskytuje prístup k priestorovým údajom alebo službám priestorových údajov prostredníctvom sieťových služieb,  národný geoportál je geoportál, z ktorého je zabezpečený prístup na ostatné tematické geoportály v národnej infraštruktúre pre priestorové informácie, | Ú |  | |
|  |
| (9) | „orgán verejnej moci“ je  každý štátny alebo iný verejný orgán vrátane verejných poradných orgánov na celoštátnej, regionálnej alebo miestnej úrovni;  každá fyzická alebo právnická osoba vykonávajúca verejné správne funkcie podľa vnútroštátneho práva vrátane osobitných povinností, činností alebo služieb súvisiacich so životným prostredím a  každá fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorá má verejné povinnosti alebo funkcie vo vzťahu k životnému prostrediu alebo poskytuje verejné služby súvisiace so životným prostredím pod dohľadom subjektu alebo osoby uvedenej pod písmenom a alebo b; | N | 3/2010 Z. z. | § 3  (1) | Osobou, ktorá je povinná zúčastňovať sa na procese vytvárania a prevádzkovania národnej infraštruktúry pre priestorové informácie a je povinná zhromažďovať, uchovávať, poskytovať a šíriť jednotlivé jej zložky (ďalej len „povinná osoba“), je   1. ústredný orgán štátnej správy, miestny orgán štátnej správy, vyšší územný celok a obec (ďalej len „orgán verejnej správy“), 2. právnická osoba zriadená zákonom a právnická osoba založená alebo zriadená orgánom verejnej správy podľa osobitného predpisu,[[2]](#footnote-3)) ktorá plní úlohy financované z verejných prostriedkov[[3]](#footnote-4)) (ďalej len „verejná úloha), 3. fyzická osoba – podnikateľ a právnická osoba, ktorá plní úlohy na základe zmluvy s povinnými osobami podľa písm. a) a b). | Ú |  | |
| (9) | členské štáty môžu stanoviť, že na účely tejto smernice sa za orgán verejnej moci nepovažujú orgány alebo inštitúcie, keď vykonávajú súdnu alebo zákonodarnú moc; | D |  |  |  | n. a. |  | |
| (10) | „tretia strana“ je každá fyzická osoba alebo právnická osoba iná ako orgán verejnej moci. | N | 3/2010 Z. z. | § 3  (3) | Tretia strana je každá osoba iná ako povinná osoba. | Ú |  | |
| Čl. 4 (1)  a)  b)  c)  c) i  c) ii  d) | Táto smernica sa vzťahuje na súbory priestorových údajov, ktoré spĺňajú tieto podmienky:  týkajú sa oblasti, v ktorej má členský štát právomoc rozhodovať a/ alebo vykonávať túto právomoc;  sú v elektronickom formáte;  uchovávajú ich alebo sú uchovávané v mene:  orgánu verejnej moci a boli vytvorené alebo prijaté orgánom verejnej moci, alebo sú spravované či aktualizované týmto orgánom a patria medzi verejné úlohy,  tretej strany, ktorej bola v súlade s článkom 12 sprístupnená sieť;  týkajú sa jednej alebo viacerých z tém uvedených v prílohách I, II alebo III. | N | 3/2010 Z. z. | § 3  (2) | Povinná osoba zodpovedá za plnenie povinností podľa tohto zákona, ak súbory priestorových údajov:   1. sú vytvorené, prijaté, aktualizované, spravované, alebo uchovávané povinnými osobami alebo v ich mene v oblasti ich pôsobnosti alebo tretími stranami, ktorým boli sprístupnené sieťové služby podľa § 7 ods. 2 alebo v ich mene, 2. sú v elektronickej forme, 3. patria medzi verejné úlohy a 4. vzťahujú sa aspoň k jednej z tém uvedených v prílohách č. 1 až 3. | Ú |  | |
| (2) | V prípadoch, keď uchovávajú viaceré identické kópie rovnakých súborov priestorových údajov rôzne orgány verejnej moci, alebo sa uchovávajú v ich mene, táto smernica sa vzťahuje iba na referenčnú verziu, z ktorej tieto kópie pochádzajú. | N | 3/2010 Z. z. | § 3  (4) | Povinná osoba, ktorá uchovávareferenčnú verziusúborov priestorových údajov, plní povinnosti podľa tohto zákona. | Ú |  | |
| (3) | Táto smernica sa vzťahuje aj na služby priestorových údajov súvisiace s údajmi, ktoré sú obsiahnuté v súboroch priestorových údajov uvedených v odseku 1. | N | 3/2010 Z. z. |  |  | Ú |  | |
| (4) | Táto smernica neustanovuje povinnosť zhromažďovať nové priestorové údaje. | n.a. |  |  |  | n. a. |  | |
| (5) | V prípade súborov priestorových údajov, ktoré spĺňajú podmienku ustanovenú v odseku 1, písm. c, ale na ktoré vlastní tretia strana práva duševného vlastníctva, môže orgán verejnej moci konať podľa tejto smernice len so súhlasom tejto tretej strany. | N | 3/2010 Z. z. | § 9  (7) | Ak ide o súbory priestorových údajov a služby priestorových údajov, na ktoré má tretia strana práva duševného vlastníctva, môže povinná osoba konať podľa tohto zákona len so súhlasom tejto tretej strany. | Ú |  | |
| (6) | Odchylne od odseku 1 sa táto smernica vzťahuje na súbory priestorových údajov, ktoré sa uchovávajú v mene tohto orgánu, ktorý pôsobí na najnižšej úrovni štátnej správy v rámci členského štátu, iba ak má členský štát zákony alebo iné právne predpisy, ktoré vyžadujú ich zhromažďovanie alebo šírenie. | n.a. |  |  |  | n. a |  | |
| (7) | Opis existujúcich tém údajov uvedených v prílohách I, II a III možno prispôsobiť v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 22 ods. 3, aby sa zohľadnil meniace sa potreby priestorových údajov na podporu politík Spoločenstva, ktoré ovplyvňujú životné prostredie. | n.a. |  |  |  | n. a |  | |
| Čl. 5 (1) | Členské štáty zabezpečia, aby sa pre súbory a služby priestorových údajov vytvorili metaúdaje, ktoré zodpovedajú témam uvedeným v prílohách I, II a III a aby sa tieto metaúdaje aktualizovali. | N | 3/2010 Z. z. | § 4  (2) | (2) Povinná osoba je povinná vytvoriť metaúdaje o súboroch priestorových údajov a o službách priestorových údajov a zabezpečiť, aby sa tieto metaúdaje aktualizovali. | Ú |  | |
| (2) | Metaúdaje obsahujú informácie o:   1. súlade súborov priestorových údajov s vykonávacími predpismi uvedenými v článku 7 ods. 1; 2. podmienkach, ktoré sa vzťahujú na prístup k súborom a službám priestorových údajov a na ich využívanie, a tam, kde to pripadá do úvahy, o zodpovedajúcich poplatkoch; 3. kvalite a platnosti súborov priestorových údajov; 4. orgánoch verejnej moci zodpovedných za vytvorenie, spravovanie, uchovávanie a distribúciu súborov a služieb priestorových údajov; 5. obmedzeniach prístupu verejnosti a dôvodoch takýchto obmedzení v súlade s článkom 13. | N | 3/2010 Z. z. | § 4  (1) | Metaúdaje obsahujú informácie o   1. súlade súborov priestorových údajov s osobitným predpisom, [[4]](#footnote-5)) 2. podmienkach oprávnenia na prístup k súborom priestorových údajov,  k službám priestorových údajov ich využívanie a o poplatkoch podľa § 11, 3. kvalite a platnosti súborov priestorových údajov, 4. povinných osobách zodpovedných za vytvorenie, spravovanie, uchovávanie a distribúciu súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov, 5. dôvodoch obmedzenia prístupu verejnosti k údajom podľa § 10. | Ú |  | |
| (3) | Členské štáty prijmú potrebné opatrenia na zabezpečenie toho, aby boli metaúdaje úplné a mali dostatočnú kvalitu na splnenie účelu ustanoveného v článku 3 ods. 6. | N | 3/2010 Z. z.  NZ | § 4  (2)  Novelizačný bod 9 | (2) Povinná osoba je povinná vytvoriť metaúdaje o súboroch priestorových údajov a o službách priestorových údajov a zabezpečiť, aby sa tieto metaúdaje aktualizovali.  V § 4 ods. 2 sa bodka nahrádza čiarkou a na konci sa pripájajú tieto slová: „boli úplné a mali dostatočnú kvalitu na splnenie účelu metaúdajov podľa § 2 písm. b).“. | Ú |  | |
| (4) | Predpisy na vykonávanie tohto článku sa prijmú v súlade s regulačným postupom uvedeným v článku 22 ods. 2 do 15. mája 2008. Tieto predpisy zohľadnia príslušné existujúce medzinárodné normy a požiadavky používateľov, najmä vo vzťahu k metaúdajom týkajúcim sa platnosti. | n. a. |  |  |  | n.a. |  | |
| Čl. 6 | Členské štáty vytvoria metaúdaje uvedené v článku 5 v súlade s týmto časovým harmonogramom:   1. najneskôr 2 roky odo dňa prijatia vykonávacích predpisov v súlade s článkom 5 ods. 4 v prípade súborov priestorových údajov, ktoré zodpovedajú témam uvedeným v prílohách I a II; 2. najneskôr 5 rokov odo dňa prijatia vykonávacích predpisov v súlade s článkom 5 ods. 4 v prípade súborov priestorových údajov, ktoré zodpovedajú témam uvedeným v prílohe III. | N | 3/2010 Z. z. | § 15 | Povinná osoba je povinná vytvoriť metaúdaje pre súbory priestorových údajov a služby priestorových údajov najneskôr   1. do 3. decembra 2010, ak ide o súbory priestorových údajov, ktoré zodpovedajú témam uvedeným v prílohách č. 1 a č. 2, 2. do 3. decembra 2013, ak ide o súbory priestorových údajov, ktoré zodpovedajú témam uvedeným v prílohe č. 3. | Ú |  | |
| Čl. 7 (1) | Vykonávacie predpisy, ktorými sa ustanovia technické dojednania pre interoperabilitu a tam, kde je to možné, pre harmonizáciu súborov a služieb priestorových údajov a ktorých cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky tejto smernice jej doplnením, sa prijmú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 22 ods. 3. Pri vypracovaní vykonávacích predpisov sa zohľadnia príslušné požiadavky užívateľov, existujúce iniciatívy a medzinárodné normy na harmonizáciu súborov a služieb priestorových údajov, tieto normy sa začlenia, a v prípade potreby sa uvedie odkaz na existujúce technické prostriedky, do vykonávacích predpisov uvedených v tomto odseku. | n. a. |  |  |  | n.a. |  | |
| (2) | Ako základ pre vypracovanie vykonávacích predpisov ustanovených v odseku 1 Komisia vykoná analýzu, aby sa zabezpečilo, že tieto predpisy sú uskutočniteľné a proporcionálne v zmysle tejto analýzy s výborom uvedeným v článku 22 ods. 1. Členské štáty poskytnú Komisii na základe jej žiadosti informácie potrebné na vykonanie uvedenej analýzy. | N | 3/2010 Z. z. | § 12  (5) | Ministerstvo je kontaktným miestom vo vzťahu ku Komisii. | Ú |  | |
| (3) | Členské štáty zabezpečia, aby sa všetky novo zhromaždené a vo výraznej miere reštrukturalizované súbory priestorových údajov a zodpovedajúce služby priestorových údajov sprístupnili v súlade s vykonávajúcimi predpismi uvedenými v odseku 1 do dvoch rokov od ich prijatia a aby boli ostatné súbory a služby priestorových údajov, ktoré sa stále používajú, prístupné v súlade s vykonávacími predpismi do siedmich rokov od ich prijatia. Súbory priestorových údajov sa sprístupnia v súlade s vykonávacími predpismi buď prostredníctvom prispôsobenia existujúcich súborov priestorových údajov, alebo prostredníctvom transformačných služieb uvedených v článku 11 ods. 1 písm. d). | N | 3/2010 Z. z.  NZ | § 14  (2)  c)  Novelizačný bod 12 | (3) Všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá ministerstvo ustanoví  c) podrobnosti o sprístupnení všetkých novozhromaždených a vo výraznej miere reštrukturalizovaných súborov priestorových údajov a podrobnosti o obmedzení prístupu podľa § 10,  V § 5 sa odsek 1 dopĺňa písmenami d) a e), ktoré znejú:  „d) sprístupnenie všetkých novozhromaždených a vo výraznej miere reštrukturalizovaných súborov priestorových údajov a zodpovedajúcich služieb priestorových údajov,  e) sprístupnenie ostatných súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov, ktoré sa stále používajú, do 21. októbra 2020.“. | Ú |  | |
| (4) | Vykonávacie predpisy uvedené v odseku 1 sa vzťahujú na vymedzenie a klasifikáciu priestorových objektov dôležitých z hľadiska súborov priestorových údajov súvisiacich s témami uvedenými v prílohách I, II alebo III a na spôsob, akým sú tieto priestorové údaje georeferencované. | n. a. |  |  |  | n.a. |  | |
| (5) | Zástupcom členských štátov na celoštátnej, regionálnej a miestnej úrovni, ako aj ostatným fyzickým alebo právnickým osobám so záujmom o dotknuté priestorové údaje v súvislosti s ich úlohou v infraštruktúre pre priestorové informácie vrátane užívateľov, producentov, poskytovateľov služieb pridanej hodnoty alebo akýchkoľvek koordinačných subjektov sa poskytne príležitosť zúčastňovať sa na prípravných poradách a o obsahu vykonávacích predpisov uvedených v odseku 1 pred ich prerokovaním vo výbore uvedenom v článku 22 ods. 1. | n.a. |  |  |  | n.a. |  | |
| Čl.8 (1) | V prípade súborov priestorových údajov zodpovedajúcich jednej alebo viacerým témam uvedeným v prílohe I alebo II spĺňajú vykonávacie predpisy ustanovené v článku 7 ods. 1 podmienky ustanovené v odsekoch 2, 3 a 4 tohto článku. | n.a. |  |  |  | n.a. |  | |
| (2) | Vykonávacie predpisy sa zaoberajú týmito hľadiskami priestorových údajov:   1. spoločným rámcom pre jedinečnú identifikáciu priestorových objektov, podľa ktorej možno mapovať identifikátory podľa vnútroštátnych systémov s cieľom zabezpečiť medzi nimi interoperabilitu; 2. vzťahom medzi priestorovými objektmi; 3. kľúčovými vlastnosťami a zodpovedajúcim viacjazyčným odborným slovníkom obyčajne požadovaným pre politiky, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie; 4. informáciami o časovom rozmere údajov; 5. aktualizáciami údajov. | n.a. |  |  |  | n.a. |  | |
| (3) | Vykonávacie predpisy musia byť vypracované tak, aby sa zabezpečila jednotnosť medzi jednotlivými informáciami, ktoré sa vzťahujú na rovnakú polohu, ako aj medzi informáciami, ktoré sa vzťahujú na rovnaký objekt zobrazený v rôznych mierkach. | n.a. |  |  |  | n.a. |  | |
| (4) | Vykonávacie predpisy musia byť vypracované tak, aby sa zabezpečilo, že informácie pochádzajúce z rôznych súborov priestorových údajov sú porovnateľné, pokiaľ ide o hľadiská uvedené v článku 7 ods. 4 a v odseku 2 tohto článku. | n.a. |  |  |  | n.a. |  | |
| Čl. 9 | Vykonávacie predpisy ustanovené v článku 7 ods. sa prijmú v súlade s týmto časovým harmonogramom:   1. najneskôr do 15. mája 2009 v prípade súborov priestorových údajov zodpovedajúcich témam uvedeným v prílohe I, 2. najneskôr do 15. mája 2012 v prípade súborov priestorových údajov zodpovedajúcich témam uvedeným v prílohách II alebo III. | n.a.  . |  |  |  | n.a. |  | |
| Čl. 10 (1) | Členské štáty zabezpečia, aby boli všetky informácie vrátane údajov, kódov a technických klasifikácií, ktoré sú potrebné na dosiahnutie súladu s vykonávacími predpismi ustanovenými v článku 7 ods.1, prístupné orgánom verejnej moci alebo tretím stranám v súlade s podmienkami, ktoré neobmedzujú využitie uvedených informácií na tento účel. | N | 3/2010 Z. z.  NZ | §5  (1)  c)  Novelizačný bod 11 | Povinná osoba je povinná zabezpečiť  c) súlad údajov, kódov a technických klasifikácií potrebných na zabezpečenie interoperability a harmonizácie súborov priestorových údajov s osobitným predpisom[[5]](#footnote-6)) a prístup ostatným povinným osobám alebo tretím stranám.  V § 5 ods. 1 písmeno c) znie:  „c) sprístupnenie všetkých informácií, vrátane údajov, kódov a technických klasifikácií potrebných na zabezpečenie interoperability a harmonizácie súborov priestorových údajov podľa požiadaviek ustanovených osobitným predpisom5) ostatným povinným osobám alebo tretím stranám v súlade s podmienkami, ktoré neobmedzujú využitie uvedených informácií na tento účel,“. | Ú |  | |
| (2) | S cieľom zabezpečiť, aby boli priestorové údaje týkajúce geografického prvku, ktorý sa nachádza na hranici dvoch alebo viacerých členských štátov koherentné, členské štáty, ak je to vhodné, vzájomnou dohodou rozhodnú o znázornení a umiestnení takýchto spoločných prvkov. | N | 3/2010 Z. z. | §5  (2) | Ak ide o priestorové údaje týkajúce sa priestorového objektu, ktorý sa nachádza na hranici Slovenskej republiky a ďalšieho členského štátu Európskej únie, ministerstvo zabezpečí harmonizáciu priestorových údajov vzájomnou dohodou o znázornení a umiestnení takýchto spoločných objektov s povinnou osobou dotknutého členského štátu Európskej únie. | Ú |  |
| Čl. 11 (1) | Pre súbory a služby priestorových údajov, ku ktorým boli vytvorené metaúdaje v súlade s touto smernicou, členské štáty zriadia a prevádzkujú sieť týchto služieb:   1. vyhľadávacie služby, ktoré umožňujú vyhľadávať súbory priestorových údajov a služby priestorových údajov na základe obsahu zodpovedajúcich metaúdajov a zobraziť obsah týchto metaúdajov; 2. zobrazovacie služby, ktoré umožňujú zobraziť, navigovať, priblížiť/vzdialiť, sledovať alebo prekrývať prehliadateľné súbory priestorových údajov a zobraziť informácie o legende a akýkoľvek príslušný obsah metaúdajov; 3. ukladacie služby, ktoré umožňujú ukladať kópie súborov priestorových údajov alebo častí týchto súborov, a ak je to možné, priamo vstupovať do týchto súborov; 4. transformačné služby, ktoré umožňujú transformovať súbory priestorových údajov na účely dosiahnutia interoperability; 5. služby, ktoré umožňujú spustenie služieb priestorových údajov. | N | 3/2010 Z. z.  NZ | §6  (1)  (2)  Novelizačný bod 13 | (1) Povinná osoba je povinná zriadiť a prevádzkovať sieťové služby, ku ktorým boli vytvorené metaúdaje podľa § 4.  (2) Sieťové služby sú   1. vyhľadávacie služby, ktoré umožňujú vyhľadávať súbory priestorových údajov a služby priestorových údajov na základe obsahu zodpovedajúcich metaúdajov a zobraziť obsah týchto metaúdajov, 2. zobrazovacie služby, ktoré umožňujú zobraziť, navigovať, priblížiť alebo vzdialiť, sledovať alebo prekrývať zobraziteľné súbory priestorových údajov, zobraziť informácie o legende a akýkoľvek príslušný obsah metaúdajov, 3. ukladacie služby, ktoré umožňujú ukladať kópie súborov priestorových údajov alebo častí týchto súborov, a ak je to možné, priamo vstupovať do týchto súborov, 4. transformačné služby, ktoré umožňujú transformovať súbory priestorových údajov na účely dosiahnutia interoperability, 5. služby, ktoré umožňujú spustenie služieb priestorových údajov.   V § 6 odsek 1 znie:  „(1) Pre súbory priestorových údajov a služby priestorových údajov, ku ktorým boli vytvorené metaúdaje podľa § 4, je povinná osoba povinná zriadiť a prevádzkovať sieťové služby.“. | Ú |  |
|  | Tieto služby zohľadňujú príslušné požiadavky užívateľov a sú ľahko použiteľné, dostupné verejnosti a prístupné cez internet alebo prostredníctvom iného vhodného telekomunikačného prostriedku. | N | 3/2010 Z. z. | § 6  (3) | (3) Povinná osoba poskytuje sieťové služby verejnosti prostredníctvom internetu alebo prostredníctvom iného vhodného telekomunikačného prostriedku. | Ú |  |
| (2) | Na účely služieb uvedených v odseku 1 písm. a) sa zavedie prinajmenšom táto kombinácia kritérií vyhľadávania:   1. kľúčové slová; 2. klasifikácia priestorových údajov a služieb; 3. kvalita a platnosť súborov priestorových údajov; 4. stupeň súladu s vykonávacími predpismi ustanovenými v článku 7 ods. 1; 5. geografická poloha; 6. podmienky, ktoré sa vzťahujú na prístupnosť a používanie súborov a služieb priestorových údajov; 7. orgány verejnej moci zodpovedné za vytvorenie, spravovanie, uchovávanie a distribúciu súborov a služieb priestorových údajov. | N | 3/2010  Z. z. | § 6  (4) | Kritériami vyhľadávania pre vyhľadávacie služby sú   1. kľúčové slová, 2. klasifikácia priestorových údajov a sieťových služieb, 3. kvalita a platnosť súborov priestorových údajov, 4. geografická poloha, 5. stupeň súladu s osobitným predpisom, 4) 6. podmienky, ktoré sa vzťahujú na prístupnosť a používanie súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov, 7. povinné osoby zodpovedné za vytvorenie, spravovanie, uchovávanie a distribúciu súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov. | Ú |  |
| (3) | Transformačné služby uvedené v odseku 1 písm. d) sa kombinujú s ostatnými službami uvedenými v tomto odseku takým spôsobom, aby mohli byť tieto služby prevádzkované v súlade s vykonávacími predpismi ustanovenými v článku 7 ods. 1. | n.a. |  |  |  | n.a |  |
| Čl. 12 | Členské štáty zabezpečia, aby orgány verejnej moci boli technicky schopné prepojiť svoje súbory a služby priestorových údajov so sieťou uvedenou v článku 11 ods. 1. Táto služba sa na požiadanie sprístupní aj tretím stranám, ktorých súbory a služby priestorových údajov sú v súlade s vykonávacími predpismi ustanovujúcimi povinnosti, najmä čo sa týka metaúdajov, sieťových služieb a interoperability. | N | 3/2010 Z. z.  NZ | § 7  (2)  Novelizačný bod 26(§12 ods.8) | Povinné osoby sú povinné zabezpečiť vzájomné technické prepojenie svojich súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov so sieťovými službami. Túto službu povinná osoba na požiadanie sprístupní aj tretím stranám, ktorých súbory priestorových údajov a služby priestorových údajov sú v súlade s požiadavkami podľa osobitného predpisu.4)  (8) Ministerstvo zabezpečuje, aby povinné osoby boli technicky schopné prepojiť svoje súbory priestorových údajov a služby priestorových údajov so sieťovými službami podľa § 6 ods. 1. Táto služba sa na požiadanie sprístupní aj tretím stranám, ktorých súbory priestorových údajov a služby priestorových údajov sú v súlade s osobitnými predpismi a so všeobecne záväzným právnym predpisom ustanovujúcimi povinnosti, najmä čo sa týka metaúdajov, sieťových služieb a interoperability.“. | Ú |  |
| Čl. 13 (1) | Odchylne od článku 11 ods. 1 môžu členské štáty obmedziť prístup verejnosti k súborom a službám priestorových údajov prostredníctvom služieb uvedených v článku 11 ods. 1 písm. a), ak by takýto prístup nepriaznivo ovplyvnil medzinárodné vzťahy, verejnú bezpečnosť alebo národnú obranu. | N | 3/2010 Z. z. | § 10  (1) | (1) Povinná osoba môže obmedziť prístup verejnosti k súborom priestorových údajov a službám priestorových údajov prostredníctvom sieťových služieb uvedených v § 6 ods. 2 písm. a), ak by takýto prístup nepriaznivo ovplyvnil medzinárodné vzťahy, vnútornú bezpečnosť alebo obranu štátu. | Ú |  |
|  | Odchylne od článku 11 ods. 1 môžu členské štáty obmedziť prístup verejnosti k súborom a službám priestorových údajov prostredníctvom služieb uvedených v článku 11 ods. 1 písm. b) až e) alebo k službám elektronického obchodu uvedeným v článku 14 ods. 3. ak by takýto prístup nepriaznivo ovplyvnil akékoľvek z týchto hľadísk:   1. dôvernosť konania orgánov verejnej moci, ak je takáto dôvernosť ustanovená právnym predpisom; 2. medzinárodné vzťahy, verejnú bezpečnosť alebo národnú obranu; 3. výkon spravodlivosti, možnosť každej osoby mať spravodlivý súdny proces alebo schopnosť orgánu verejnej moci viesť vyšetrovanie trestno-právnej alebo disciplinárnej povahy; 4. dôvernosť obchodných alebo priemyselných informácií, ak takúto dôvernosť ustanovuje vnútroštátne právo alebo Spoločenstvo na ochranu oprávneného hospodárskeho záujmu vrátane verejného záujmu na zachovaní štatistickej dôvernosti a daňového tajomstva; 5. práva duševného vlastníctva; 6. dôvernosť osobných údajov a/alebo spisov týkajúcich sa fyzickej osoby, ak táto osoba nedala súhlas na zverejnenie týchto informácií, ak je takáto dôvernosť ustanovená vnútroštátny právom alebo právom Spoločenstva; 7. záujmy alebo ochranu akejkoľvek osoby, ktorá požadované informácie poskytla dobrovoľne bez toho, aby k tomu bola povinná zo zákona alebo jej bolo možné na základe zákona túto povinnosť uložiť, ak táto osoba s uverejnením dotknutých informácií nesúhlasila; 8. ochrana životného prostredia, ktorého sa týkajú takéto informácie, ako napríklad miesto výskytu vzácneho druhu. | N | 3/2010 Z. z. | § 10  (2) | (2) Povinná osoba môže obmedziť prístup verejnosti k súborom priestorových údajov a službám priestorových údajov prostredníctvom sieťových služieb uvedených v § 6 ods. 2 písm. b) až e) alebo k službám elektronického obchodu uvedeným v § 11 ods. 4, ak by takýto prístup nepriaznivo ovplyvnil  a) dôvernosť konania povinných osôb, ak je ustanovená,  b) medzinárodné vzťahy, verejný poriadok, bezpečnosť a obranu štátu,  c) výkon spravodlivosti, právo na spravodlivý súdny proces alebo právomoc orgánu verejnej správy viesť vyšetrovanie trestno-právnej alebo disciplinárnej povahy,  d) obchodné tajomstvo, 7) ochranu dôverných štatistických údajov 8) a daňové tajomstvo,  e) práva duševného vlastníctva,  f) ochranu osobných údajov alebo spisov týkajúcich sa fyzickej osoby, ak táto osoba nedala súhlas na zverejnenie týchto informácií a ak je takáto ochrana ustanovená osobitným predpisom, 9)  g) záujmy alebo ochranu osoby, ktorá požadované informácie poskytla dobrovoľne bez toho, aby k tomu bola povinná zo zákona alebo jej bolo možné na základe zákona túto povinnosť uložiť, ak táto osoba s uverejnením dotknutých informácií nesúhlasila, alebo  h) ochranu životného prostredia. | Ú |
| (2) | Dôvody na obmedzenie prístupu ustanoveného v odseku 1 sa vykladajú reštriktívnym spôsobom, pričom sa v jednotlivých prípadoch zohľadní, či poskytnutie prístupu slúži verejnému záujmu. V každom konkrétnom prípade sa verejný záujem, ktorému slúži zverejnenie, posúdi v porovnaní so záujmom, ktorému slúži obmedzenie alebo podmienenie prístupu. Členské štáty nemôžu na základe odseku 1 písm. a), d), f), g), h) obmedziť prístup k informáciám o emisiách do životného prostredia. | N | 3/2010 Z. z.  NZ | § 10  (3)  Novelizačný bod 21 | (3) Povinná osoba nemôže obmedziť prístup k informáciám o emisiách do životného prostredia a o ďalších faktoroch ohrozujúcich zdravie ľudí, prírodu, prírodné zdroje a životné prostredie z dôvodov podľa odseku 2 písm. a), d), f), g) a h).  V § 10 sa za odsek 2 vkladá nový odsek 3, ktorý znie:  „(3) Dôvody obmedzenia prístupu podľa odseku 2 sa vykladajú zužujúcim spôsobom, pričom sa v jednotlivých prípadoch zohľadní, či poskytnutie prístupu slúži verejnému záujmu. Ministerstvo posúdi v konkrétnom prípade verejný záujem, ktorému slúži sprístupnenie, v porovnaní so záujmom, ktorému slúži obmedzenie alebo podmienenie prístupu.“. | Ú |  |
| Čl. 14 (1) | Členské štáty zabezpečia, aby služby uvedené v článku 11 ods. 1 písm. a) a b) boli verejnosti prístupné bezplatne. | N | 3/2010 Z. z. | § 11 | (1) Povinná osoba je povinná zabezpečiť, aby sieťové služby uvedené v § 6 ods. 2 písm. a) a b) boli verejnosti prístupné bezplatne.  (2) Povinná osoba, ktorá poskytuje sieťové služby uvedené v § 6 ods. 2 písm. b), je oprávnená vyberať poplatky, ak takéto poplatky budú použité na kompenzáciu nákladov na uchovávanie súborov priestorových údajov a s tým spojené služby, a to najmä v prípadoch tých súborov priestorových údajov, ktoré zahŕňajú veľké množstvo často aktualizovaných údajov. Na výber poplatkov povinná osoba, okrem povinnej osoby podľa § 3 ods. 1 písm. c), je povinná využívať Platobný modul Ústredného portálu verejnej správy.  (3) Povinná osoba, ktorá prostredníctvom sieťových služieb uvedených v § 6 ods. 2 písm. b) sprístupňuje údaje, môže tieto údaje sprístupniť vo forme, ktorá zabraňuje ich opätovnému využitiu na komerčné účely.  (4) Ak povinná osoba vyberá poplatky za sieťové služby uvedené v § 6 ods. 2 písm. b), c) alebo e), zabezpečí dostupnosť služieb elektronického obchodu. Na takéto služby sa môžu vzťahovať vyhlásenia o vylúčení zodpovednosti 10) a dohoda o spoločnom využívaní súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov podľa § 9.  (5) Povinná osoba sprístupňuje súbory priestorových údajov a služby priestorových údajov podľa § 6 ods. 2 písm. b) až e) povinným osobám podľa § 3 ods. 1 písm. a) a b) bezplatne a tretím stranám ich môže sprístupňovať za poplatky.  (6) Ak sa vyberajú poplatky podľa odsekov 2, 4 a 5 a podľa § 9 ods. 2, ich výška nesmie presahovať náklady na zhromažďovanie, tvorbu, reprodukciu a šírenie priestorových údajov a služieb. Výšku týchto nákladov je povinná osoba povinná uverejniť prostredníctvom internetu alebo prostredníctvom iného vhodného telekomunikačného prostriedku. | Ú |  |
| (2) | Odchylne od odseku 1 môžu členské štáty povoliť orgánu verejnej moci, ktorý poskytne službu uvedenú v článku 11 ods. 1 písm. b) vyberať poplatky, ak takéto poplatky zabezpečujú uschovávanie súborov priestorových údajov a s tým spojené služby, a to najmä v prípadoch, ktoré zahŕňajú veľmi veľké množstvo často aktualizovaných údajov. |
| (3) | Údaje sprístupnené prostredníctvom zobrazovacích služieb uvedených v článku 11 ods. 1 písm. b) môžu byť vo forme, ktorá zabraňuje ich opätovnému využitiu na komerčné účely. |
| (4) | Ak orgány verejnej moci vyberajú poplatky za služby uvedené v článku 11 ods. 1 písm. b), c) alebo e), členské štáty zabezpečia dostupnosť služieb elektronického obchodu. Na zodpovednosti, dohody o udelení licencie uzavreté kliknutím alebo v prípade potreby i licencie. |
| Čl. 15 (1) | Komisia vytvorí a prevádzkuje na úrovni Spoločenstva geoportál Inspire. | N | 3/2010 Z. .z | § 8 | (1) Povinná osoba, okrem povinnej osoby podľa § 3 ods. 1 písm. c), je povinná poskytnúť prístup k sieťovým službám, ako aj k súborom priestorových údajov prostredníctvom národného geoportálu. Povinná osoba môže poskytovať prístup k týmto službám, ako aj k súborom priestorových údajov aj prostredníctvom vlastných prístupových miest.    (2) Prostredníctvom národného geoportálu môžu byť sprístupnené súbory priestorových údajov a služby priestorových údajov tretích strán, ak spĺňajú podmienky uvedené v § 3 ods. 2, požiadavky ustanovené osobitným predpisom 4) a ak ministerstvo o tom na základe žiadosti tretej strany rozhodne. | Ú |  |
| (2) | Členské štáty poskytnú prístup k službám uvedeným v článku 11 ods. 1 prostredníctvom geoportálu Inspire uvedeného v odseku 1. Členské štáty môžu poskytovať prístup k týmto službám aj prostredníctvom vlastných prístupových bodov. |
| Čl. 16 | Predpisy na vykonávanie, ktorých cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky tejto kapitoly jej doplnením, sa prijmú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 22 ods. 3 a ustanovia najmä:   1. technickú špecifikáciu služieb uvedených v článkoch 11 a 12 a minimálne výkonnostné kritériá pre tieto služby, pričom sa zohľadnia existujúce požiadavky na oznamovanie a odporúčania prijaté v rámci právnych predpisov Spoločenstva v oblasti životného prostredia, existujúce služby elektronického obchodu a technický pokrok; 2. povinnosti uvedené v článku 12. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
| Čl. 17 (1)  (2) | Každý členský štát prijme opatrenia na zdieľanie súborov a služieb priestorových údajov medzi svojimi orgánmi verejnej moci uvedenými v článku 3 bode 9 písm. a) a b). Tieto opatrenia umožnia týmto orgánom verejnej moci získať prístup k súborom a službám priestorových údajov a vymieňať si a využívať tieto súbory a služby na účely verejných úloh, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie.  Opatrenia ustanovené v odseku 1 vylučujú akékoľvek obmedzenia. ktoré by mohli vytvoriť praktické prekážky, ktoré sa vyskytujú v momente použitia, pri zdieľaní súborov a služieb priestorových údajov. | N | 3/2010 Z. z.  NZ | § 9  (1)  Novelizačný bod 19 | (1) Povinné osoby podľa § 3 ods. 1 písm. a) a b) uzavrú dohodu o vzájomnom spoločnom využívanie súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov. Povinné osoby majú prístup k súborom priestorových údajov a službám priestorových údajov, vymieňajú a využívajú tieto súbory a služby na účely verejných úloh.  V § 9 sa za odsek 1 vkladá nový odsek 2, ktorý znie:  „(2) Opatrenie podľa odseku 1 vylučuje akékoľvek obmedzenia, ktoré by mohli vytvoriť praktické prekážky, ktoré sa vyskytnú v momente použitia súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov a pri zdieľaní súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov.“.  Doterajšie odseky 2 až 7sa označujú ako odseky 3 až 8. | Ú |  |
| (3) | Členské štáty môžu povoliť orgánom verejnej moci, ktoré poskytujú súbory a služby priestorových údajov, aby na ne poskytli licenciu orgánom verejnej moci alebo inštitúciám a orgánom Spoločenstva, ktoré tieto súbory a služby priestoro­vých údajov používajú, a/alebo aby za ne od uvedených orgánov a inštitúcií vyberali poplatky. Akékoľvek takéto poplatky a licencie musia byť v plnom rozsahu v súlade so všeobecným cieľom, ktorým je uľahčenie zdieľania súborov a služieb priestorových údajov medzi orgánmi verejnej moci. Ak sa vyberajú poplatky, tieto budú na minimálnej úrovni, ktorá je potrebná na zabezpečenie požadovanej kvality a poskytovania súborov a služieb priestorových údajov a primeranej návratnosti investícií, pričom sa v prípade potreby musia dodržať požiadavky na samofinancovanie orgánov verejnej moci, ktoré poskytujú súbory a služby priestorových údajov. Súbory a služby pries­torových údajov poskytované členskými štátmi inštitúciám a orgánom Spoločenstva na účely plnenia ich oznamovacích povinností podľa právnych predpisov Spoločenstva týkajúcich sa životného prostredia nepodliehajú žiadnym poplatkom. | D | 3/2010 Z. z. | § 9  (2) | (2) Povinná osoba, ktorá poskytuje súbory priestorových údajov a služby priestorových údajov, umožní ich využívanie orgánom a inštitúciám Európskeho spoločenstva (ďalej len "spoločenstvo") na základe dohody o spoločnom využívaní súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov. Povinná osoba je oprávnená za ne vyberať poplatky podľa § 11 ods. 6. Ak ide o súbory priestorových údajov a služby priestorových údajov poskytované orgánom a inštitúciám spoločenstva na účely plnenia ich oznamovacích povinností podľa právne záväzných aktov spoločenstva týkajúcich sa životného prostredia, tieto nepodliehajú žiadnym poplatkom. Povinná osoba, okrem povinnej osoby podľa § 3 ods. 1 písm. c), je povinná na výber poplatkov využívať Platobný modul Ústredného portálu verejnej správy. 6) | Ú |  |
| (4) | Dojednania o zdieľaní súborov a služieb priestorových údajov ustanovené v odsekoch 1, 2 a 3 sú otvorené orgánom verejnej moci uvedeným v článku 3 bode 9 písm. a) a b) ostatných členských štátov a inštitúciám a orgánom Spoločenstva na účely vykonávania verejných úloh, ktoré môžu mať vplyv na životné prostredie. | N | 3/2010 Z. z. | § 9  (4) | (4) Dohoda o spoločnom využívaní súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov podľa odsekov 1 a 2 sa uzatvára medzi povinnými osobami podľa § 3 ods. 1 písm. a) a b) a povinnými osobami ostatných členských štátov alebo inštitúciami a orgánmi spoločenstva na účely vykonávania verejných úloh. | Ú |  |
| (5) | Dojednania o zdieľaní súborov a služieb priestorových údajov ustanovené v odsekoch 1, 2 a 3 sú otvorené na recipročnom a rovnocennom základe subjektom zriadeným medzinárodnými dohodami, ktorých stranami sú Spoločenstvo a členské štáty, na účely vykonávania úloh, ktorú môžu mať vplyv na životné prostredie. | N | 3/2010 Z. z. | § 9  (5) | (5) Dohoda o spoločnom využívaní súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov podľa odsekov 1 a 2 sa uzatvára medzi povinnými osobami uvedenými v § 3 ods. 1 písm. a) a b) a subjektom zriadeným medzinárodnými dohodami, ktorých stranami sú spoločenstvo a členské štáty Európskej únie, na účely vykonávania verejných úloh. | Ú |  |
| (6) | Ak sa dojednania o zdieľaní súborov a služieb priestorových údajov ustanovené v odsekoch 1, 2 a 3 sprístupnia v súlade s odsekmi 4 a 5, tieto dojednania sa môžu doplniť požiadavkami vnútroštátneho práva, ktoré podmieňujú ich použitie. | D |  |  |  | n.a. |  |
| (7) | Odchylne od tohto článku môžu členské štáty obmedziť zdieľanie, ak by sa ním ohrozil výkon spravodlivosti, verejná bezpečnosť, národná obrana alebo medzinárodné vzťahy. | D | 3/2010 Z. z. | § 9  (6) | (6) Povinná osoba obmedzí spoločné využívanie súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov, ak by sa ich spoločným využívaním ohrozil výkon spravodlivosti, medzinárodné vzťahy, vnútorná bezpečnosť, verejný poriadok alebo obrana štátu. | Ú |  |
| (8) | Členské štáty poskytnú inštitúciám a orgánom Spoločenstva prístup k súborom a službám priestorových údajov v súlade s harmonizovanými podmienkami. Vykonávacie predpisy, ktoré upravujú tieto podmienky a ktorých cieľom je zmeniť a doplniť nepodstatné prvky tejto smernice jej doplnením, sa prijmú v súlade s regulačným postupom s kontrolou uvedeným v článku 22 ods. 3. tieto vykonávacie predpisy budú v plnom rozsahu dodržiavať zásady ustanovené v odsekoch 1 až 3. | N | 3/2010 Z. z. | § 9  (3) | Povinná osoba poskytne inštitúciám a orgánom spoločenstva prístup k súborom priestorových údajov a službám priestorových údajov v súlade s harmonizovanými podmienkami. | Ú |  |
| Čl. 18 | Členské štáty zabezpečia, aby boli na rôznych úrovniach štátnej správy určené vhodné štruktúry a mechanizmy na koordinovanie príspevkov od všetkých, ktorí sú zainteresovaní na ich infraštruktúrach pre priestorové informácie. | N | 3/2010 Z. z. | § 12  (1) | Ministerstvo koordinuje povinné osoby pri uplatňovaní tohto zákona. | Ú |  |
|  | Prostredníctvom týchto štruktúr sa koordinujú okrem iných príspevky užívateľov, producentov, poskytovateľov služieb pridanej hodnoty a koordinačných subjektov ohľadom určenia dôležitých súborov, potrieb užívateľov, poskytovania informácií o existujúcich postupoch a poskytovania spätnej väzby o vykonávaní tejto smernice. | N | 3/2010 Z. z. | § 12 (2)  (3) | (2)Ministerstvo koordinuje najmä vstupy používateľov, poskytovateľov služieb pridanej hodnoty vzhľadom na určenie obsahu súborov priestorových údajov, potrieb používateľov, poskytovanie informácií o existujúcich postupoch a poskytovanie spätnej väzby o vykonávaní tohto zákona.  (3) Ministerstvo koordinuje a monitoruje zriaďovanie a používanie národnej infraštruktúry pre priestorové informácie. Výsledky tohto monitorovania sprístupní Európskej komisii (ďalej len "Komisia") a verejnosti. Verejnosti sa tieto výsledky sprístupňujú prostredníctvom internetu alebo prostredníctvom iného vhodného telekomunikačného prostriedku. | Ú |  |
| Čl. 19 (1) | Komisia zodpovedá za koordináciu Inspire na úrovni Spoločenstva a na tento účel jej pomáhajú príslušné organizácie a najmä európska environmentálna agentúra. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
| (2) | Každý členský štát určí kontaktné miesto, zvyčajne orgán verejnej moci, zodpovedné za kontakty s Komisiou v súvislosti s touto smernicou. Toto kontaktné miesto bude podporované koordinačnou štruktúrou, pričom sa zohľadní rozdelenie právomocí a zodpovedností v rámci členského štátu. | N | 3/2010 Z. z. | § 12  (5) | Ministerstvo je kontaktným miestom vo vzťahu ku Komisii. | Ú |  |
| Čl. 20 | Vykonávacie predpisy uvedené v tejto smernici v náležitej miere zohľadnia normy prijaté európskymi organizáciami pre normalizáciu v súlade s postupom ustanoveným v smernici 98/34/ES, ako aj medzinárodné normy. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
| Čl. 21 (1) | Členské štáty monitorujú zriaďovanie a používanie svojich infraštruktúr pre priestorové informácie. Výsledky tohto monitorovania trvalo sprístupnia verejnosti. | N | 3/2010 Z. z. | § 12  (3) | Ministerstvo koordinuje a monitoruje zriaďovanie a používanie národnej infraštruktúry pre priestorové informácie. Výsledky tohto monitorovania sprístupní Európskej komisii a verejnosti. Verejnosti sa tieto výsledky sprístupňujú prostredníctvom internetu alebo prostredníctvom iného vhodného telekomunikačného prostriedku. | Ú |  |
| (2) | Najneskôr do 15. mája 2010 zašlú členské štáty komisii správu, ktorá obsahuje súhrnné údaje o:   1. koordinácii poskytovateľov z verejného sektora a užívateľov súborov a služieb priestorových údajov z verejného sektora a sprostredkovateľských orgánov, ako aj o vzťahu s tretími stranami a o organizácii zabezpečenia kvality; 2. príspevku orgánov verejnej moci alebo tretích strán k fungovaniu a koordinácii infraštruktúry pre priestorové informácie; 3. informáciách o využívaní infraštruktúry pre priestorové informácie; 4. dohodách o zdieľaní údajov medzi orgánmi verejnej moci; 5. nákladoch a výhodách vyplývajúcich z vykonávania tejto smernice. | N | 3/2010 Z. z. | § 14  (1) | (1) Ministerstvo prvýkrát najneskôr do 15. mája 2010 a potom každé tri roky zašle Komisii správu, ktorá obsahuje súhrnné údaje o  a) koordinácii povinných osôb, používateľov súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov a sprostredkovateľských orgánov, ako aj o vzťahu s tretími stranami a o organizácii zabezpečenia kvality,  b) príspevku povinných osôb alebo tretích strán k fungovaniu a koordinácii infraštruktúry pre priestorové informácie,  c) informáciách o využívaní infraštruktúry pre priestorové informácie,  d) dohodách o spoločnom využívaní súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov medzi povinnými osobami a orgánmi a inštitúciami spoločenstva,  e) nákladoch a výhodách vyplývajúcich z vykonávania tohto zákona. | Ú |  |
| (3) | Každé tri roky a prvýkrát najneskôr do 15. mája 2013 zašlú členské štáty Komisii správu obsahujúcu aktualizované informá­cie týkajúce sa bodov uvedených v odseku 2. | N | 3/2010 Z. z. | § 14  (2) | (1) Ministerstvo prvýkrát najneskôr do 15. mája 2010 a potom každé tri roky zašle Komisii správu, ktorá obsahuje súhrnné údaje o  a) koordinácii povinných osôb, používateľov súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov a sprostredkovateľských orgánov, ako aj o vzťahu s tretími stranami a o organizácii zabezpečenia kvality,  b) príspevku povinných osôb alebo tretích strán k fungovaniu a koordinácii infraštruktúry pre priestorové informácie,  c) informáciách o využívaní infraštruktúry pre priestorové informácie,  d) dohodách o spoločnom využívaní súborov priestorových údajov a služieb priestorových údajov medzi povinnými osobami a orgánmi a inštitúciami spoločenstva,  e) nákladoch a výhodách vyplývajúcich z vykonávania tohto zákona. |  |  |
| (4) | Podrobné predpisy na vykonávanie tohto článku sa prijmú v súlade s regulačným postupom uvedeným v článku 22 ods. 2. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
| Čl. 22 (1) | Komisii pomáha výbor. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
| (2) | Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňujú sa články 5 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
|  | Lehota ustanovená v článku 5 ods. 6 rozhodnutia 1999/468/ES je tri mesiace. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
| (3) | Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5a ods. 1 až 4 a článok 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
| Čl. 23 | Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade do 15. mája 2014 a potom každých šesť rokov správu o vykonaní tejto smernice, ktorá vychádza okrem iného zo správ členských štátov podľa článku 21 ods. 2 a 3. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
|  | Ak je potrebné, k správe sa prikladajú aj návrhy na činnosť Spoločenstva. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
| Čl.24 (1) | Členské štáty uvedú do účinnosti zákony, iné právne predpisy a správne opatrenia potrebné na dosiahnutie súladu s touto smernicou do 15. mája 2009. | N | 3/2010 Z. z. | § 17 | Tento zákon nadobúda účinnosť 1. februára 2010. | Ú |  |
|  | Členské štáty uvedú priamo v prijatých opatreniach alebo pri ich úradnom uverejnení odkaz na túto smernicu. Podrobnosti o odkaze upravia členské štáty. | N | 3/2010 Z. z. | Príloha č. 4 | Transpozičná príloha. |  |  |
| (2) | Členské štáty oznámia Komisii znenie hlavných ustanovení vnútroštátnych právnych predpisov, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto smernice. | N | 575/2001 | §35  (7) | Ministerstvá a ostatné ústredné orgány štátnej správy v rozsahu vymedzenej pôsobnosti plnia voči orgánom Európskych spoločenstiev a Európskej únie informačnú a oznamovaciu povinnosť, ktorá im vyplýva z právne záväzných aktov týchto orgánov. | Ú |  |
| Čl. 25 | Táto smernica nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jej uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
| Čl. 26 | Táto smernica je určená členským štátom. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |
| Príloha I | TÉMY PRIESTOROVÝCH ÚDAJOV UVEDENÉ V ČLÁNKU 6 PÍSM. a), ČLÁNKU 8 ODS. 1 A ČLÁNKU 9 PÍSM. a) | N | 3/2010 Z. z | PRÍL. 1 | Témy priestorových údajov I | Ú |  |
| Príloha II | TÉMY PRIESTOROVÝCH ÚDAJOV UVEDENÉ V ČLÁNKU 6 PÍSM. a), ČLÁNKU 8 ODS. 1 A ČLÁNKU 9 PÍSM. b) | N | NZ | PRÍL. 2  Novelizačný bod 29 | Témy priestorových údajov II  V Prílohe č. 2 v bode 1. sa na konci pripája táto veta: „Patria sem nadmorské výšky pevniny, batymetria a pobrežná čiara.“ | Ú |  |
| Príloha III | TÉMY PRIESTOROVÝCH ÚDAJOV UVEDENÉ V ČLÁNKU 6 PÍSM. b) A ČLÁNKU 9 PÍSM. b) | N | 3/2010 Z. z. | PRÍL. 3 | Témy priestorových údajov III | Ú |  |

1. [↑](#footnote-ref-2)
2. [↑](#footnote-ref-3)
3. [↑](#footnote-ref-4)
4. [↑](#footnote-ref-5)
5. [↑](#footnote-ref-6)